

# **Il mare di Avola torna balneabile: “Rientrati i valori, erano dati falsati”**

Rientrato, con una nota ufficiale dell'Asp di Siracusa, l'allarme scattato ad Avola a seguito del divieto di balneazione a Mare Vecchio e Loggia, disposto dall'azienda sanitaria locale dopo i campionamenti effettuati come da calendario regionale il giorno dopo il nubifragio che a fine agosto si è abbattuto sulla zona sud della provincia di Siracusa.

Il sindaco, Rossana Cannata aveva subito parlato di “dati falsati”, proprio perché i prelievi di campioni di acqua erano stati immediatamente successivi agli eventi meteo che avevano trascinato in mare quanto le acque piovane avevano raccolto e portato con sé.

Non un'idea personale, ma una spiegazione avvalorata dagli esami che il Comune affida ad un proprio laboratorio.

Il nuovo incontro richiesto all'Asp per chiarire tali aspetti ha condotto all'esito atteso: la qualità delle acque è di completa idoneità, con risultati che rientrano nei limiti tabellari previsti.

La prima cittadina lo spiega anche attraverso la sua pagina Facebook.

“Una conferma-commenta- che avevo già preannunciato, nessun allarmismo ma solamente un mare pulito da godere insieme alle altre bellezze della nostra accogliente città, la cui immagine con la mia amministrazione sono sempre pronta a difendere e valorizzare”.

---

# Armistizio di Cassibile, 79 anni dalla firma: giovedì le celebrazioni

Armistizio di Cassibile, 8 settembre 1943.

Anche quest'anno le associazioni Kakiparis e Lamba Doria hanno organizzato le celebrazioni dell'evento che cambiò le sorti della Seconda Guerra Mondiale.

Giovedì 8 Settembre alle 18, nella Piazza della Parrocchia, Onori militari ai caduti di guerra e posa della corona al cippo. Rappresentanze militari, associazioni combattentistiche, autorità civili e religioso si dedicheranno a momenti commemorativi. Quest'anno, prevista anche la presenza di una delegazione dei Marines americana di stanza a Sigonella. Torna, inoltre, il corpo bandistico Città di Siracusa.

“La finalità della iniziativa è educativa e formativa per le nuove generazioni – spiegano le associazioni Kakiparis e Lamba Doria- in quanto promuovono il ricordo di un periodo storico molto complesso e drammatico per il genere umano. Vuol dire la possibilità di riflettere sul passato per poter progettare un futuro migliore”.

---

# **Droga e soldi in scooter: denunciati due 15enni, sequestrato anche un coltello**

Viaggiavano a bordo di un ciclomotore i due quindicenni intercettati dagli agenti del Commissariato di Priolo nei pressi dello svincolo di Marina di Melilli, nel corso di un servizio di controllo del territorio. Perquisiti, sono stati trovati in possesso di 8 dosi di hashish, di un bilancino di precisione e di 200 euro in contanti, probabile provento dell'attività di spaccio.

Entrambi sono stati denunciati per possesso ai fini dello spaccio di sostanze stupefacenti ed uno di loro anche per porto illegale di un coltello a serramanico.

---

# **Spaccia dai domiciliari, arrestato e posto ancora ai domiciliari: in casa hashish e coca**

La restrizione ai domiciliari non lo aveva dissuaso dallo spacciare droga. E così i Carabinieri di Rosolini hanno disposto una mirata perquisizione che ha permesso di arrestare un 54enne sorpreso con circa 20 grammi di hashish e 30 di cocaina in casa.

Nell'abitazione dell'uomo anche la somma in contanti di oltre 6.000 euro, ritenuto verosimile provento dello spaccio. Sequestrato anche materiale per il confezionamento e la

pesatura dello stupefacente.

Dopo le formalità di rito, è stato posto ancora agli arresti domiciliari a disposizione dell'Autorità Giudiziaria aretusea.

---

## **Minacce e violenze contro l'ex moglie in casa del fratello: arrestato 41enne**

Dovrà rispondere di maltrattamenti in famiglia l'uomo di 41 anni arrestato dalla polizia di Augusta a seguito di celeri indagini.

Il 41enne, separato dalla moglie, avrebbe raggiunto la donna per parlarle. Non trovandola, ha raggiunto la casa del fratello della donna, dove in effetti l'ex si trovava. Non appena si è accorto della sua presenza, avrebbe iniziato a minacciarla pesantemente, non contenendo la rabbia e la violenza. Quest'ultimo episodio, che segue numerose altre violenze e maltrattamenti che l'uomo ha perpetrato in passato nei confronti della donna, ha trovato il suo epilogo nell'arresto. Per l'uomo sono stati disposti gli arresti domiciliari.

---

## **“Processo” al Vittorini**

# **traduttore, giovedì alle 18.30 studiosi a confronto**

Un fine e apprezzato traduttore o un cinico utilizzatore del lavoro altrui al quale metteva mano con la sua penna – senza far emergere questa circostanza – solo a traduzione ultimata imprimendo così la propria impronta letteraria?

E' il quesito di partenza per il "processo" ad Elio Vittorini "traduttore", rituale appuntamento in calendario nella XXI edizione del Premio Letterario Nazionale Elio Vittorini e della terza edizione del Premio per l'editoria indipendente Arnaldo Lombardi.

"Traduceva sé stesso, processo a Vittorini traduttore" si svolgerà giovedì 8, alle ore 18,30 nella sede estiva del Circolo Unione. Sarà il momento in cui – dopo la sobria cerimonia davanti alla casa natale dello scrittore in via Vittorio Veneto, nella stessa mattinata di giovedì – le attività del Premio prenderanno il via. La scelta della sede estiva del Circolo Unione ha il sapore dell'omaggio a una delle edizioni memorabili, quella del 1999 ospitata nella terrazza affacciata sul porto, alla quale prese parte anche Dario Fo che appena due anni prima aveva vinto il Premio Nobel per la letteratura.

Saranno due insigni studiosi a sostenere le ragioni dell'Accusa e della Difesa dell'opera di Vittorini traduttori. A provare inchiodare lo scrittore siracusano alle sue responsabilità sarà la professoressa Anna Chiara Cavallari, studiosa di Vittorini mentre a difendere le ragioni di Elio Vittorini sarà il professore Edoardo Esposito, docente di letterature comparate all'Università Statale di Milano. Si tratta di due dei maggiori esperti e profondi conoscitori dell'opera di Vittorini al quale hanno dedicato diverse pubblicazioni e saggi.

A introdurre e guidare il confronto, sarà il presidente dell'associazione culturale Vittorini-Quasimodo, il professore

Enzo Papa. Il verdetto finale sarà affidato a una giuria popolare che avrà come portavoce il blogger Giuseppe "Gingolph" Costa: il pubblico-giuria avrà a disposizione dei cartoncini colorati con i quali esprimere il proprio giudizio. Per partecipare all'evento sarà necessaria la prenotazione che potrà essere fatta compilando l'apposito form pubblicato sulla pagina Facebook del Premio Vittorini (<https://www.facebook.com/premiovittorini>).

Gli appuntamenti del Premio Vittorini e del Premio Lombardi approderanno in piazza Minerva nella stessa serata di giovedì 8 alle 21 con l'omaggio a Giovanni Verga nel centenario della morte. "Verga100" presenterà "Don Gesualdo" con Alessandro Sparacino per la regia di Lorenzo Muscoso e musiche di Riccardo Gerbino.

La manifestazione è promossa dall'associazione culturale Vittorini-Quasimodo con l'assessorato alla Cultura di Siracusa e Confcommercio Siracusa, e con il sostegno di altri partner sia pubblici che privati.

"L'amministrazione comunale di Siracusa, dopo aver contribuito a rilanciarlo, sostiene con crescente convinzione il Premio Vittorini – hanno commentato il sindaco Francesco Italia, presidente del Premio, e l'assessore alla Cultura Fabio Granata – e sta lavorando, offrendo sostegno concreto, per rafforzarne ulteriormente il ruolo nel panorama nazionale dei premi letterari. Particolare apprezzamento va alla proposta formulata per questa XXI edizione che, in un contesto di ampia valorizzazione pubblica e rifuggendo da qualsiasi tentazione elitaria, restituisce sempre di più centralità al libro e agli autori in un costante dialogo anche con altre, non meno importanti, espressioni artistiche come teatro e cinema".

---

# **Barca a vela nella notte rischia di finire contro una scogliera, l'azione della Guardia Costiera**

Una motovedetta della Guardia Costiera, con la collaborazione di un peschereccio presente in zona, ha evitato che la disavventura di una barca a vela finisse in tragedia. E' successo nella tarda serata di venerdì, nelle acque di Portopalo di Capo Passero.

L'unità a vela, a causa delle avverse condizioni meteo marine ed il buio, avrebbe finito la sua corsa contro la scogliera con grosso pericolo per le persone a bordo. L'arrivo della motovedetta e le azioni coordinate nell'area, hanno permesso di trarre in salvo quattro persone a bordo ed evitare guai ulteriori.

---

# **Evade dai domiciliari nel messinese per andare dalla moglie a Siracusa: arrestato**

Era evaso da una comunità di recupero in provincia di Messina per tornare dalla moglie a Siracusa. E proprio in casa della donna lo hanno trovato i Carabinieri, al termine di veloci richieste scattate dopo la segnalazione della sua fuga. Il 39enne siracusano è stato arrestato e sottoposto nuovamente ai domiciliari presso la struttura dalla quale si era allontanato senza l'autorizzazione dell'Autorità Giudiziaria.

---

# **Che meraviglia Elisa al teatro greco, “uno dei luoghi più belli dove abbia mai cantato”**

“Sono stata in tanti luoghi, ma questo è dei più belli dove abbia mai cantato”. Il teatro greco di Siracusa, con il suo fascino millenario ed il calore unico di un pubblico comunque ordinato, ha finito per conquistare anche Elisa. Il suo Back to the Future tour ha fatto registrare il tutto esaurito nella seconda delle sue tre tappe siciliane. Un tour sostenibile, come ha spiegato l'artista, particolarmente sensibile e vicina ai temi ambientali su cui richiama anche l'attenzione della politica. Sul grande schermo che chiude la scenografia sul palco del Temenite, passano anche messaggi emozionali che spingono verso una maggiore consapevolezza di una necessaria svolta green. E persino il Dalai Lama regala le sue parole.

Vestita di bianco, Elisa non si è risparmiata nelle oltre due ore di live, nonostante un tasso di umidità che rendeva quasi insopportabile il caldo della sera di settembre. Lo spettacolo è una sequenza dei suoi straordinari successi, dai più recenti come Seta fino all'immane Luce. E poi le hit internazionali come Heaven out of hell. “Cantate con me?”, chiede più volte rivolta agli oltre quattromila del teatro greco, che certo non si fanno pregare. Fino all'ultima nota della delicata A modo tuo.

Più volte Elisa parla di “magia” e di “enorme emozione” al cospetto di un luogo incantato come il teatro greco di Siracusa. Ed ogni sua parola viene accolta da una ovazione. Uno scambio di affetto continuo, con l'artista triestina che piazza interpretazioni da favola, con la straordinaria



precisione della sua timbrica. E quando si produce in una personale interpretazione di Halleluja di Leonard Coen, resa immortale da Jeff Buckley, si guadagna una standing ovation di oltre tre minuti che finisce per emozionare anche una delle più internazionali e navigate artiste di casa nostra. Per la prima stagione di live al teatro greco di Siracusa non poteva esserci conclusione migliore. Il più classico dei gran finali, con Elisa che saluta disegnando un cuore con le mani, rivolta a tutti i settori del teatro greco di Siracusa.

---

## **Vittorini, riqualficata lapide commemorativa: svelata in apertura del Premio Letterario a lui dedicato**

Pochi giorni al via della fase finale della XXI edizione del Premio Letterario Nazionale Elio Vittorini e della terza edizione del Premio per l'editoria indipendente Arnaldo Lombardi, in programma da giovedì 8 a sabato 10 settembre in piazza Minerva, a Siracusa.

Il primo momento del programma avrà come protagonista uno dei luoghi-simbolo del centro storico, legati alla memoria di Elio Vittorini. Si partirà, infatti, giovedì 8, alle ore 11, dallo spazio antistante la casa natale dello scrittore, in via Vittorio Veneto, con la scopertura della lapide commemorativa che è stata oggetto di un lavoro di recupero e rigenerazione. Assieme al sindaco Francesco Italia e all'assessore alla cultura Fabio Granata ci saranno il presidente dell'associazione culturale Vittorini Quasimodo, Enzo Papa, e il presidente di Confcommercio Siracusa, Elio Piscitello. La

breve e sobria cerimonia, che servirà anche per illustrare in dettaglio i punti salienti del programma, sarà sottolineata dalla lettura di uno dei brani di Elio Vittorini legati a quella casa dove lo scrittore siracusano trascorse gli anni della fanciullezza e della gioventù.

Il programma di questa XXI edizione del Premio vede l'innesto su una struttura ormai collaudata che ruota attorno ad alcuni appuntamenti ormai consolidati (il "processo" allo scrittore, quest'anno sul banco degli imputati sarà il Vittorini traduttore, e l'intervista pubblica ai tre autori finalisti) di alcune novità. Tra queste l'omaggio teatrale a un altro grande scrittore siciliano, Giovanni Verga, in occasione del centenario della scomparsa, e la presentazione in anteprima nazionale del docufilm "Vittorini: Elio è di tutti" del regista siracusano Vittorio Muscia che attraverso numerose testimonianze di familiari, amici e studiosi di Vittorini indaga su diversi aspetti più legati al vissuto privato dello scrittore.

Per l'occasione saranno a Siracusa, tra gli altri, i nipoti di Elio Vittorini Tommaso e Stefano Elio, oltre ad Anna Steiner, figlia di Albe Steiner che assieme a Vittorini portò avanti l'esperienza del Politecnico. Come di consueto l'appuntamento di chiusura sarà dedicato alla cerimonia di consegna dei premi. Quest'anno a contendersi la vittoria finale nella XXI edizione del Premio Letterario Nazionale Elio Vittorini saranno (in mero ordine alfabetico) Carmine Abate con "Il cercatore di luce" (Mondadori); Massimo Maugeri con "Il sangue della montagna" (La nave di Teseo); Nadia Terranova con "Trema la notte" (Einaudi). La scelta verrà fatta, a ridosso della cerimonia conclusiva, dalla Commissione di valutazione presieduta dal professore Antonio Di Grado al voto della quale si sommerà quello, espresso unitariamente, dal Comitato studentesco dei lettori. Sul palco di piazza Minerva sabato 10 sarà protagonista anche la casa editrice Cavallotto di Catania vincitrice del Premio per l'editoria indipendente Arnaldo Lombardi.

La manifestazione è promossa dall'associazione culturale

Vittorini-Quasimodo con l'assessorato alla cultura del Comune di Siracusa e la Confcommercio Siracusa, in collaborazione con la Fondazione INDA, la Soprintendenza ai Beni Culturali e Ambientali di Siracusa e con il sostegno di altri partner sia pubblici che privati.